# NOTES ICHTYOLOGIQUES

**PREMIÈRE CAPTURE DE *PACHYCHILON PICTUS* (HECKEL & KNER, 1858) (CYPRINIDAE) DANS LE BASSIN DE LA GARONNE (FRANCE).** **Evelyne TALES**, CEMAGREF, Division Qualité des Eaux, 14 avenue de Saint-Mandé, 75012 Paris, **Philippe KEITH**, Muséum national d'Histoire naturelle, Service du Patrimoine naturel, 57 rue Cuvier, 75231 Paris Cedex 05, et Conseil supérieur de la Pêche, 134 avenue de Malakoff, 75016 Paris, et **Francis GAYOU**, Conseil supérieur de la Pêche, 34 boulevard Riquet, 31000 Toulouse, FRANCE.

**ABSTRACT**. - First record of *Pachychilon pictus* (Heckel & Kner, 1858) (Cyprinidae) in the Garonne River basin (France).

*Pachychilon pictus* is recorded for the first time in a French river system. Further informations about its origin and distribution in Europe are given.

Key-words. - Cyprinidae, *Pachychilon pictus*, France, Garonne R., First record.

Des spécimens d'une espèce de Cyprinidae non encore signalée en France (Spillmann, 1961; Allardi et Keith, 1991; Keith *et al.*, 1992), ont été capturés dans deux cours d'eau (Fig. 1) du bassin de la Garonne (le Cérou et la Louge), par les agents du Conseil Supérieur de la Pêche, lors d'opérations de pêche électrique réalisées en 1994. L'examen de trois de ces spécimens a permis de déterminer une espèce nouvelle pour la faune de France, *Pachychilon pictus*.

L'aspect morphologique de cette espèce rappelle celui de *Rutilus rutilus* ou *Leuciscus cephalus*. D'ailleurs, *Pachychilon pictus*, décrit par Heckel et Kner (1858) sous le nom de *Squalius pictus*, a été considéré à tort ultérieurement comme un sous-genre de *Leuciscus* (Steindachner, 1882), voire un hybride entre *Leuciscus aula* et *Barbus meridionalis* (Steindachner, 1882). Toutefois, sa robe, particulièrement la couleur orangée des nageoires, s'apparente plutôt à celle de *Rutilus*. Extérieurement, cette espèce se distingue d'emblée par des lèvres épaisses et charnues et la présence d'écailles sombres parsemant les flancs au-delà de la ligne latérale (Fig. 2). Elle présente également une bande longitudinale foncée, irisée de violet, située au-dessus de la ligne latérale. Maitland (1977) distingue l'espèce par la taille réduite du premier rayon de la nageoire dorsale. Toutefois, ce critère n'est pas apparent sur nos spécimens. Dans certains ouvrages récents sur les poissons d'eau douce européens, cette espèce est décrite comme étant dépourvue d'écailles (Térofal, 1987). Les données méristiques recueillies (Tableau I) sur nos trois spécimens correspondent effectivement à celles de *Pachychilon pictus*, particulièrement le nombre et la position des dents pharyngiennes (5 disposées sur un rang). Elles sont également comparées à celles qui ont été mentionnées par Vladykov et Petit (1930, d'après Karaman, 1924). Signalée pour la première fois en France nous proposons de donner à cette espèce le nom français de cyprin lippu tacheté ou épirine lippue.

L'aire de répartition de *Pachychilon pictus* se limite, à l'origine, à la région ouest des Balkans (Banarescu, 1964), et plus précisément à l'Albanie. Elle vit aussi en Grèce, Macédoine et Yougoslavie, puisqu'en particulier les lacs où l'espèce est présente se trouvent sur les frontières. Signalée fréquemment dans les lacs de Scutari et Ohrid, elle semble affectionner les milieux calmes ou légérement rhéophiles. Les deux cours d'eau du bassin de la Garonne où l'espèce est présente sont des milieux d'eau calme, caractérisés par un peuplement piscicole de type cyprinicole.

Les circonstances exactes de l'introduction en France de *Pachychilon pictus* sont inconnues. Néanmoins, il est probable que quelques exemplaires de cette espèce aient été accidentellement déversés lors de repeuplements piscicoles, mélangés à d'autres poissons. En Italie, cette espèce, désormais acclimatée dans un cours d'eau de la région Toscane (Delmastro et Balma, 1990), a été introduite en 1986/87 de cette manière, lors de déversements de "poissons blancs". Elle semble également acclimatée en France, dans les cours d'eau mentionnés. En effet, observée régulièrement depuis 1987, l'espèce est représentée par des individus de toute taille, et l'exemplaire ayant servi de modèle au dessin (Fig. 2), présente des tubercules nuptiaux.

Le cyprin lippu tacheté semble être capable de s'acclimater facilement. Il ne serait pas surprenant de le recenser dans d'autres cours d'eau, voire d'autres bassins hydrographiques français où il a pu être introduit de la même manière. D'autres signalements, à confirmer, viennent de l'Ariège et de l'Arize.

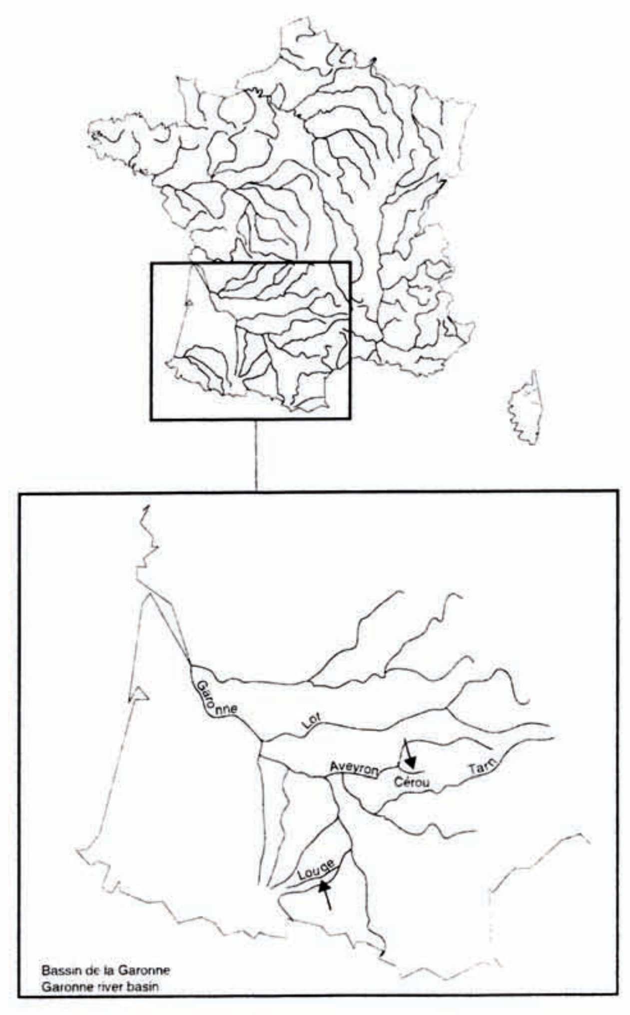



Fig. 1. - Localisation des sites de capture de *Pachychilon pictus*. *[Fishing sites of* Pachychilon pictus.*]*

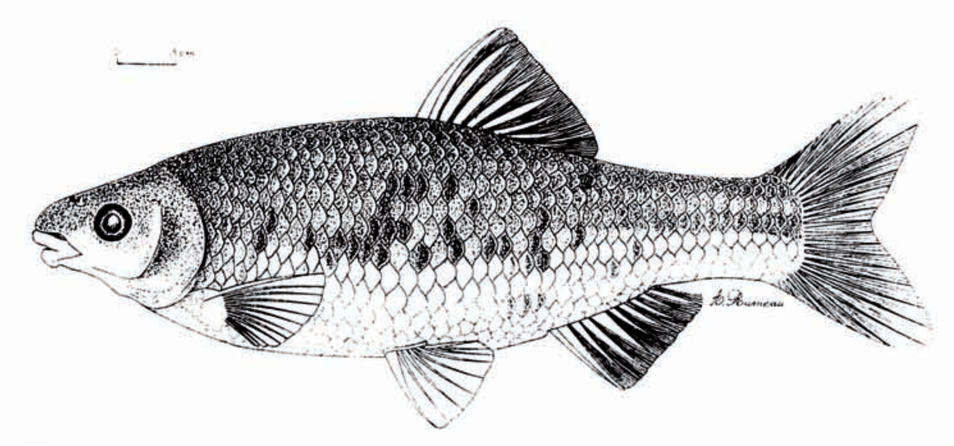


Fig. 2. - *Pachychilon pictus* (Heckel & Kner, 1858).

Tableau I. - Données méristiques. 1, 2 et 3: spécimens provenant du bassin de la Garonne (France). 4: spécimen décrit par Vladykov et Petit (1930, d'après Karaman, 1924) provenant du lac Ohrida (Albanie). *[Meristic data. 1, 2 et 3: specimens from Garonne river basin (France). 4: specimen described by Vladykov and Petit (1930, according to Karaman, 1924) from Ohrida lake (Albania).]*

| Exemplaires | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Origine | Cérou (81) | Louge (31) | Louge (31) | Ohrida (Albanie) |
| Longueur totale (mm) | 145 | 126 | 153 | - |
| Longueur standard (mm) | 120 | 105 | 127 | - |
| Hauteur du corps (mm) | 33 | 32 | 40 | - |
| Nageoire dorsale | III-8 | III-8 | III-8 | III-8 |
| Nageoire anale | III-9 | III-9 | III-8 | III-8-9 |
| Nageoires ventrales | II-7 | II-7 | II-7 | II-7-8 |
| Nageoires pectorales | I-13-14 | I-14 | I-13 | I-15 |
| Nageoire caudale | 19-20 | 19 | 19 | 19 |
| Ecailles de la ligne latérale | 41-42 | 41 | 41 | 41-43 |
| Ecailles transversales | 8/I/4 | 8/I/4 | 8/I/4 | 8/I/3 |
| Vertèbres | 39 | - | - | 37-38 |
| Dents pharyngiennes | 5 sur un rang | 5 sur un rang | - | - |
| Branchiospines | 10 | 9 | - | - |

Il est important de mettre à nouveau en garde les gestionnaires contre les risques dus aux introductions d'espèces non indigènes. Il est en effet difficile de prévoir les conséquences à long terme de ce type d'introduction sur le peuplement piscicole autochtone (Welcomme, 1988).

**Remerciements**. - Les auteurs remercient tout particulièrement M. Doadrio qui, le premier, a réussi à nommer les spécimens, M. Economidis qui a confirmé la détermination ainsi que MM Ndoc Rahaj et B. Tauland du MNHN de Tirana (Albanie). Ils remercient également Messieurs Roguet, Derenne, Ceciliot et Maynadier du Conseil Supérieur de la Pêche pour la collecte des échantillons ainsi que Messieurs J. Allardi, J. Daget, C. Tourenq et J.N. Tourenq pour leur aide et leurs conseils. Le dessin de *Pachychilon pictus* a été réalisé par M. A. Rumeau.

## RÉFÉRENCES

ALLARDI J. & P. KEITH, 1991. - Atlas préliminaire des Poissons d'Eau douce de France. Coll. Patrimoines Naturels, vol. 4, 234 p. Secrétariat de la Faune et de la Flore - Muséum national d'Histoire naturelle, Conseil supérieur de la Pêche, CEMAGREF, Min. Env., Paris.

BANARESCU P., 1964. - Fauna Republicii Populare Romîne Pisces-Osteichthyes (vol. XIII). 959 p. Acad. Rep. Popu. Romîne, Bucarest.

DELMASTRO G.B. & G.A.C. BALMA, 1990. - Primo repeto per l'Italia e acclimatazione del ciprinide endemico balcanico *Pachychilon pictus* (Heckel & Kner, 1858) nel fiume Serchio in Toscana (Osteichthyes: Cyprinidae). *Boll. Mus. Reg. Sci. Nat.*, **8**: 411-416.

HECKEL J. & R. KNER, 1858. - Die Süsswasserfische der Östreichischen Monarchie mit Rücksicht auf die angränzenden Länder. 388 p. W. Engelmann edit., Leipzig.

KARAMAN S., 1924. - Pisces Macedoniae. 90 p. Split.

KEITH P., ALLARDI J. & B. MOUTOU, 1992. - Livre rouge des espèces menacées de poissons d'eau douce de France et bilan des introductions. Coll. Patrimoines Naturels, Vol. 10, 111 p. Secrétariat de la Faune et de la Flore - Muséum national d'Histoire naturelle, Conseil

supérieur de la Pêche, CEMAGREF, Min. Env., Paris.

MAITLAND P.S., 1977. - Les Poissons des Lacs et Rivières d'Europe en couleurs. 255 p. Elsevier, Bruxelles.

SPILLMANN C.J., 1961. - Faune de France. Poissons d'Eau douce. 303 p. P. Lechevalier edit., Paris.

STEINDACHNER F., 1882. - Ichthyologische Beiträge (XII). *Sitzungsb. K. Akad. W. math. naturw.*, 86: 71-73.

TEROFAL F., 1987. - Les Poissons d'Eau douce d'Europe. 287 p. Solar, Paris.

VLADYKOV V. & G. PETIT, 1930. - Sur quelques poissons d'eau douce d'Albanie. *Bull. Soc. Zool. Fr.*, 55: 383-409.

WELCOMME R.L., 1988. - Introductions of inland aquatic species. *FAO Fisheries Techn. Pap.*, 294: 1-318.

*Reçu le 23.05.1996.*
*Accepté pour publication 22.11.1996.*